

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 15-16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

**15-16/81**

# Ingénieurs et architectes suisses

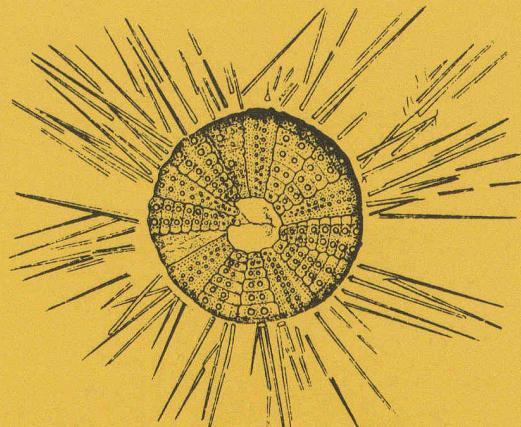
Bulletin technique  
de la Suisse romande

107<sup>e</sup> année  
30 juillet 1981

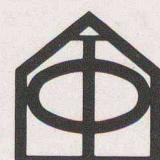
# Ingegneri e architetti svizzeri

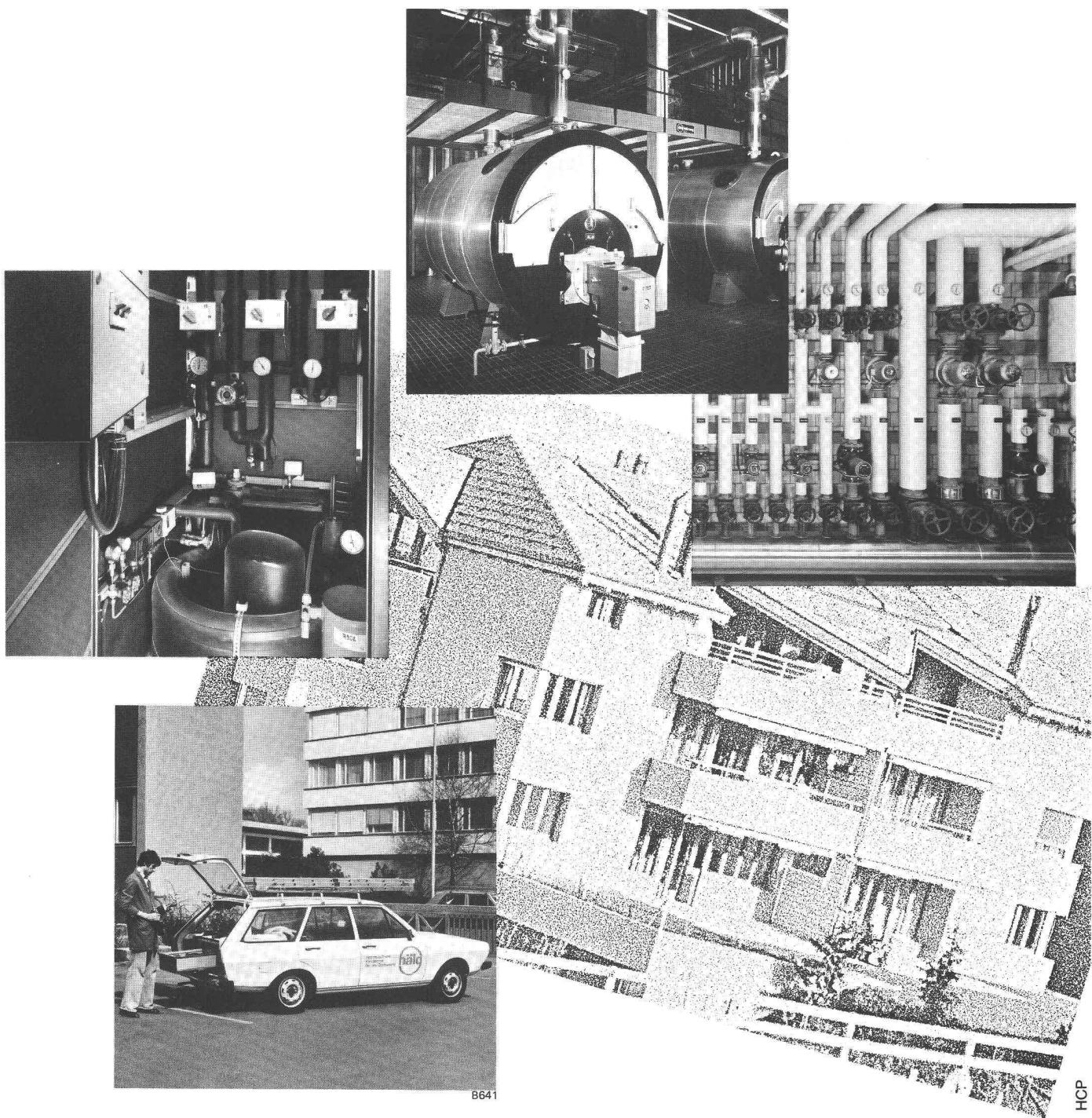
Dans ce numéro :

Applications pratiques  
de l'énergie solaire



**PHYBAT**





## Voulez-vous diminuer les frais de chauffage? Hälg possède des solutions d'avant-garde!

Etude, projet, exécution et service pour installations de production de chaleur et systèmes de chauffage orientés vers l'avenir

- Emploi adéquat et rationnel de mazout, charbon, bois, gaz naturel ou énergie électrique
- Utilisation d'énergie solaire, air, eau et chaleur du terrain
- Réduction supplémentaire du besoin d'énergie par des installations de récupération de chaleur appropriées
- Rendement optimal par une combinaison des systèmes les mieux adaptés

● Etudié, réalisé et entretenu par nos spécialistes expérimentés  
Concevez et construisez en fonction de l'économie d'énergie – installez les systèmes de chauffage étudiés et éprouvés par Hälg.

**Hälg & Cie SA**  
Chauffage, Brûleurs,  
Climatisation, Inst. de Froid  
1701 Fribourg  
Av. de Beauregard 3, Tél. 037-24 48 06  
1227 Genève  
6, ch. de la Gravière, Tél. 022-42 64 00  
St-Gall, Zurich, Coire, Lucerne,  
Lugano



HCP